

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

LISEZ ET COMPRENEZ LE MANUEL

EN ENTIER AVANT D'UTILISER LA MACHINE

NUMERO DE MODELE : GFBHT65-7T

NUMERO DE SERIE: \_\_\_\_\_

Les numéros de modèle et de série se trouvent tous deux sur l'étiquette principale.

Notez-les et conservez-les dans un lieu sûr afin de pouvoir les utiliser ultérieurement.

**Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.**

# TABLE DES MATIERES

Conditions d'utilisation	2
Spécifications	2
Conditions électriques	3
Déballage	8
Contenu de la caisse de transport	8
Réglages et préparation	8
Transport de la fendeuse de bûche au lieu de travail	9
Utilisation de la fendeuse de bûche	9
Remplacement de l'huile hydraulique	10
Coin de fente	11
Problèmes et solutions	12
Diagramme de la tuyauterie	14
Schéma des pièces	14
Introduction	15
Symboles	15
Sécurité	16

## INTRODUCTION

Votre nouvelle fendeuse de bûche fera plus que satisfaire vos attentes. Elle a été fabriquée avec de stricts standards de qualité afin d'obtenir des critères de performances supérieurs. Vous trouverez votre nouvel appareil facile et sûr à utiliser, et, avec un entretien correct, il vous procurera des années de loyaux services.



**Lisez attentivement et en entier le guide d'utilisation avant d'utiliser votre nouvelle fendeuse de bûche. Soyez particulièrement attentif aux Précautions et Avertissements.**

Votre fendeuse de bûche possède plusieurs fonctions qui rendront votre travail plus rapide et plus facile. La priorité a été donnée à la sécurité, aux performances, et à la fiabilité lors de l'élaboration de cette machine, pour la rendre facile à entretenir et à utiliser.

Le fabricant du moteur est responsable pour tous les problèmes relatifs au moteur concernant les performances, la puissance nominale, les spécifications, la garantie et les réparations. Veuillez consulter le manuel du moteur, emballé séparément avec votre appareil, pour plus d'informations.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclez les matières indésirables à la place de les jeter aux ordures. Tous les outils, tuyaux et matériaux d'emballage doivent être triés et apportés dans un centre de recyclage local et être éliminé d'une manière non nuisible à l'environnement.

## SYMBOLES

La plaque signalétique de votre machine comporte certains symboles. Ils représentent d'importantes informations sur le produit ou des instructions d'utilisation.



Lisez ces instructions en entier avant d'utiliser la machine.



Votre espace de travail doit être rangé! Le désordre peut entraîner des accidents.



Ne retirez ni ne bloquez aucune des protections ou dispositifs de sécurité.



Portez des chaussures de sécurité.



Portez des gants de sécurité.



Portez des protections pour les yeux.



Portez des protections pour les tympans.

Ne fumez pas ni ne mettez en présence de flammes nues.



Tenez les spectateurs à distance de la zone de travail.



Evitez les blessures dues au mouvement de la lame de la fendeuse.



Tenez toujours les mains hors du trajet des pièces mobiles.



Ne retirez pas les bûches coincées à la main.



Avant d'entreprendre toute tâche de réparation, d'entretien ou de nettoyage, débranchez toujours la prise de courant.



Éliminez les huiles usagées d'une manière qui ne nuit pas à l'environnement.



Ne touchez pas le pot d'échappement, le carter d'engrenage ou le cylindre.



Attention! Objets projetés.

# SÉCURITÉ

## Règles générales de sécurité

comprenez votre machine

Lisez et comprenez le guide d'utilisation et les étiquettes apposées sur la machine. Apprenez ses applications et ses limites ainsi que les dangers potentiels qui lui sont spécifiques.

Soyez extrêmement familier avec les commandes et leur fonctionnement correct. Sachez comment arrêter la machine et désengager rapidement les commandes.

Assurez-vous d'avoir lu et compris toutes les instructions et précautions de sécurité soulignées dans le manuel du moteur, emballé séparément avec votre appareil. N'essayez pas d'utiliser la machine avant d'avoir complètement compris comment utiliser et entretenir correctement le moteur et comment éviter les blessures ou les dégâts accidentels.

Zone de travail

Ne démarrez jamais le moteur à l'intérieur d'un lieu clos. Les fumées d'échappement sont dangereuses, elles contiennent du monoxyde de carbone, qui est un gaz inodore mortel. Utilisez cet appareil uniquement en extérieur dans un lieu bien aéré.

N'utilisez jamais la machine sans une bonne visibilité ou lumière.

N'utilisez jamais la machine sur une pente abrupte.

### Sécurité personnelle

N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes sous l'emprise de la drogue, de l'alcool ou d'un traitement médical qui peut altérer votre capacité à l'utiliser correctement.

Habillez-vous correctement. Portez des pantalons longs et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples ni des bijoux d'aucune sorte. Attachez les cheveux longs de façon à ce qu'ils se trouvent au dessus des épaules. Tenez vos cheveux, habits et gants à distance des pièces mobiles.

Les habits lâches, les bijoux, ou les cheveux longs peuvent être attrapés par les pièces mobiles.

Utilisez un équipement de sécurité. Les fendeuses de bûche peuvent projeter des objets étrangers dans les yeux. Cela peut endommager la vue de façon irrémédiable. Portez toujours des protections pour les yeux. Un équipement de sécurité comme un masque à poussière, un couvre-chef rigide, ou des protections pour les tympans utilisés dans les conditions appropriées réduiront les risques de blessure.

Ne bloquez jamais les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement.

N'utilisez pas la machine si la commande du papillon des gaz du moteur ne s'allume ou ne s'éteint pas. Toutes les machines alimentées à l'essence qui ne peuvent pas être commandées avec la commande du papillon des gaz du moteur sont dangereuses et doivent être remplacées.

Restez alerte, regardez ce que vous faites et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation de la machine.

N'abusez pas de la machine. N'utilisez pas la machine quand vous êtes pieds nus ou quand vous portez des sandales ou un type de chaussure similaire. Portez des chaussures de protection qui vous protégeront les pieds et vous empêcheront de glisser. Ne vous tenez pas sur la machine. Conservez toujours un rythme et un équilibre de travail à tout moment. Cela permettra un meilleur contrôle de la machine dans les situations imprévues.

Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que la commande du papillon des gaz du moteur est éteinte avant de transporter la machine ou d'effectuer des tâches de maintenance ou de réparation sur l'appareil. Transporter la machine ou effectuer des tâches de maintenance ou de réparation dessus avec la commande du papillon des gaz enclenchée entraînera des accidents.

### Sécurité du carburant

Le carburant est une substance hautement inflammable, et ses vapeurs peuvent exploser si elles prennent feu. La prise de précautions pendant l'utilisation réduit les risques de blessures.

Lorsque vous remplissez ou que vous videz le réservoir du carburant, utilisez un récipient pour carburant approprié, dans une zone extérieure, propre et bien aérée. Ne fumez pas ni ne laissez les étincelles, les flammes nues ou les autres sources d'ignition à proximité de l'endroit où vous remplissez de carburant l'appareil.

Tenez les objets mis à la terre conducteurs, comme les outils, éloignés des pièces électriques sous tension exposées et des connexions pour éviter les décharges disruptives. Cela pourraient allumer les vapeurs ou les fumées.

Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir de carburant. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir du carburant ni n'ajoutez de carburant pendant que le moteur tourne ou quand il est chaud. N'utilisez pas la machine si le circuit de carburant fuit.

Défaites lentement le bouchon du réservoir du carburant pour libérer la pression contenue à l'intérieur du réservoir.

Ne remplissez jamais le réservoir de carburant plus que nécessaire. Ne remplissez pas le réservoir au dessus de 12.5mm (1/2 pouce) en dessous du bas du goulot de remplissage pour laisser la place à l'expansion du carburant lors du chauffage du moteur ou au soleil.

Remplacez les bouchons du réservoir du carburant et du récipient et essuyez les éclaboussures de carburant. N'utilisez jamais l'appareil sans le bouchon du réservoir bien fixé en place.

Évitez la création d'une source d'ignition pour le carburant qui a rejailli. Si du carburant a rejailli, n'essayez pas de démarrer le moteur mais déplacez la machine à distance de la zone où le carburant a rejailli et évitez de créer une source d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.

Conservez le carburant dans des récipients spécialement conçus et approuvés à cet effet.

Conservez le carburant dans un lieu frais et bien aéré, à l'abri des étincelles, des flammes nues et des autres sources d'allumage.

Ne rangez jamais le carburant ou la machine avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs de carburant pourraient atteindre des étincelles, des flammes nues ou toute autre source d'allumage, comme celle d'un chauffe-eau, d'un four, d'une sécheuse, etc. Laissez le moteur refroidir avant de le ranger.

### Utilisation et entretien de la machine

Ne ramassez ni ne transportez jamais une fendeuse avec le moteur allumé.

Marchez, ne courez jamais avec la machine.

Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine correcte adaptée à votre application. La bonne machine fera un travail plus sûr et meilleur si elle est utilisée au rythme pour lequel elle a été conçue.

Ne changez pas les réglages du régulateur du moteur ni n'accélérez pas excessivement la vitesse du moteur. Le régulateur contrôle la vitesse de fonctionnement maximum sûre du moteur.

Ne faites pas fonctionner le moteur à haute vitesse lorsque vous ne fendez pas.

Ne mettez pas les mains ou les pieds près des pièces mobiles.

Évitez le contact avec le carburant, l'huile, les fumées d'échappement et les surfaces quand ils sont chauds. Ne touchez ni le moteur ni le pot d'échappement. Ces pièces deviennent extrêmement chaudes pendant le fonctionnement. Elles demeurent encore brûlantes pendant une courte période après que vous avez éteint l'appareil. Laissez le moteur refroidir avant de procéder à des réglages ou des tâches d'entretien.

Si la machine produit un bruit ou une vibration inhabituels au démarrage, éteignez immédiatement le moteur, débranchez le fil de sortie de la bougie d'allumage, et trouvez la cause du problème. Les bruits ou vibrations inhabituels indiquent en général un problème.

Utilisez uniquement les équipements et accessoires approuvés par le fabricant. Le manquement au respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

Entretenez la machine. Vérifiez que les pièces mobiles ne soient pas mal alignées, courbées ou cassées ou qu'il n'existe aucune autre condition qui puisse affecter le bon fonctionnement de la machine. En cas de dommage, faites réparer la machine avant utilisation. De nombreux accidents ont pour cause un équipement mal entretenu.

Le moteur et le pot d'échappement ne doivent pas être souillés d'herbes, de feuilles ou par un dépôt excessif de graisse ou de carbone, ceci afin de réduire les risques.

Conservez les outils de coupe aiguisés et propres. Entretenez correctement les outils de coupes, car les lames tranchantes ont moins tendance à courber et sont plus faciles à manipuler.

Ne plongez jamais ni n'aspergez l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Conservez les poignées sèches et propres. Nettoyez-les après chaque utilisation.

Observez les réglementations d'élimination des déchets et de vidange des huiles et gaz.

Rangez la machine hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne sont pas familières avec son utilisation ou ses instructions l'utiliser. La machine est dangereuse entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

### **Réparation**

Avant de nettoyer, réparer, inspecter ou régler la machine, coupez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles ont cessé de tourner. Assurez-vous toujours que la commande du papillon des gaz du moteur est sur la position "STOP". Débranchez le fil de sortie de la bougie d'allumage, et tenez le fil éloigné de la prise avant d'éviter les démarrages accidentels.

Faites réparer votre machine par un personnel de réparation qualifié, uniquement avec des pièces de rechanges identiques aux originales. Cela garantira la sécurité de la machine réparée.

### **Règles de sécurités spécifiques**

#### **EVITEZ LES CONDITIONS DANGEREUSES.**

Utilisez toujours votre fendeuse de bûche sur un sol sec, solide, et horizontal. N'utilisez jamais votre fendeuse de bûche sur des surfaces glissantes, mouillées, boueuses ou gelées. L'emplacement que vous choisissez ne doit jamais être encombré d'herbes hautes, de broussailles ou d'autres objets qui pourraient interférer avec votre travail. Vous devez avoir un espace d'utilisation suffisant et rester alerte. Votre zone de travail doit être propre et bien éclairée. Les zones jonchées sont propices aux accidents. Pour éviter de trébucher, ne laissez pas les outils, les bûches, ou les autres éléments traîner autour de la zone de travail. N'utilisez pas la fendeuse de bûche dans des lieux mouillés ou humides ni ne l'exposez à la pluie. N'utilisez pas l'appareil dans des lieux où se trouvent des vapeurs de peintures, de solvants ou de liquides inflammables.

#### **INSPECTEZ VOTRE FENDEUSE DE BÛCHE.**

Vérifiez votre fendeuse de bûche avant de l'allumer. Conservez les protections en place et en bon état. Prenez l'habitude de vérifier que vous avez retiré les clés de réglage avant d'allumer la machine. Remplacez les pièces endommagées avant d'utiliser la machine. Assurez-vous que tous les écrous, boulons, vis, fixations hydrauliques, pinces à tuyau, etc. sont bien fixés. Vérifiez toujours le niveau d'huile dans le réservoir d'huile hydraulique. N'utilisez jamais votre fendeuse de bûche si elle a besoin d'être réparée ou qu'elle est en mauvais état mécanique.

**PREVENTION DES INCENDIES.** Ne fumez pas ou tenez-vous éloigné des flammes nues lorsque vous utilisez ou remplissez la fendeuse de bûche. N'utilisez jamais la fendeuse de bûche près de flammes ou d'étincelles. L'huile est inflammable et peut exploser.

#### **TENEZ LES SPECTATEURS A DISTANCE.**

Laissez uniquement une personne charger et utiliser la fendeuse de bûche. Tenez toujours les spectateurs, y compris les visiteurs, les enfants et les animaux domestiques à distance de la zone de travail, en particulier quand la fendeuse de bûche fonctionne. Seul l'utilisateur doit se tenir près de la machine et uniquement dans la zone de sécurité d'utilisation indiquée dans ce manuel. Ne demandez jamais à une autre personne de vous aider à décoincer une bûche bloquée. Aucune personne de moins de 16 ans ne doit être autorisée à utiliser la fendeuse de bûche. Toute personne de moins de 18 ans doit avoir l'entraînement et les capacités requises pour utiliser la machine correctement et en toute sécurité et doit toujours être placée sous la surveillance d'un adulte.

**INSPECTEZ VOTRE BUCHE.** N'essayez jamais de fendre des bûches contenant des clous, des fils ou des débris. Assurez-vous toujours que les deux extrémités de la bûche que vous fendez sont coupées aussi carrées que possible. Cela empêchera la bûche de glisser quand elle sera sous pression. Les branches doivent être coupées avec le tronc.

**EVITER LES BLESSURES DUES AUX ACCIDENTS IMPREVUS.** N'enjambez ni ne marchez à travers la zone de fente lorsque vous utilisez la fendeuse de bûche. N'empilez jamais les bûches à fendre de façon à ce que vous ayez à passer à travers la fendeuse de bûche. Utilisez uniquement vos mains pour manier les leviers de commande. N'utilisez jamais votre pied, genou, une corde ou tout autre dispositif de rallonge. Faites toujours extrêmement attention au mouvement du piston du coin. N'essayez jamais de charger votre fendeuse de bûche lorsque le piston est en mouvement. Gardez les mains hors de la trajectoire des pièces mobiles. N'essayez jamais de séparer deux bûches l'une sur l'autre. L'une d'entre elles peut voler et vous frapper.

**PROTECTION DES MAINS.** Lorsque le piston de la fendeuse de bûche est en mode de retour, gardez vos mains éloignées de la machine – la fendeuse de bûche est conçue pour s'arrêter automatiquement quand le cylindre est complètement rétracté. Gardez vos mains éloignées des fentes et fissures de la bûche. Elles peuvent se refermer soudain et vous écraser ou vous amputer les mains. Ne retirez pas les bûches coincées avec les mains, si elles sont coincées, suivez les instructions de retrait des bûches ci-dessous. Coupez le moteur. Défaites la bûche en donnant un coup vers le bas sur la bûche à l'aide d'un marteau.

**NE FORCEZ PAS SUR L'OUTIL.** N'utilisez pas la fendeuse de bûche pour effectuer une tâche pour laquelle elle n'a pas été conçue. Ne modifiez sous aucun prétexte votre fendeuse de bûche. Cet appareil a été conçu et motorisé conformément aux normes d'utilisation. La modification de l'appareil, ou l'utilisation de l'appareil de manière à forcer les capacités de sa conception, peuvent provoquer des blessures graves voire fatales, et annuleront la garantie. N'essayez jamais de fendre des bûches plus grandes que celles indiquées dans le tableau des Spécifications. Cela pourrait être dangereux et endommager la machine.

**NE LAISSEZ JAMAIS L'OUTIL FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE.** Ne quittez jamais l'outil avant qu'il ne soit complètement arrêté.

**DEBRANCHEZ.** Arrêtez la machine lorsqu'elle est inutilisée ou avant de procéder aux réglages, de changer des pièces ou de la réparer. Consultez le manuel technique avant réparation.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT** Apportez les huiles usagées dans un centre de récupération autorisé ou suivez les stipulations du pays où est utilisée la fendeuse de bûche.

Ne vidangez pas dans des égouts, sur le sol ou dans l'eau.

**ENTRETENEZ VOTRE FENDEUSE DE BÛCHE AVEC SOIN.** Nettoyez toujours l'appareil après chaque utilisation. Conservez la fendeuse de bûche propre afin de garantir de meilleures performances et une plus grande sécurité. Suivez les instructions de lubrification. Vérifiez que tous les joints hydrauliques, tuyaux et coupleurs ne fuient pas avant utilisation. Les leviers de commande et le bouton marche/arrêt doivent toujours être propres secs, et ne doivent pas être souillés d'huile et de graisse.

**PROTECTION DES ENFANTS.** Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil enfermez le dans votre atelier. Rangez la fendeuse de bûche à l'abri des enfants et des autres personnes non qualifiées.

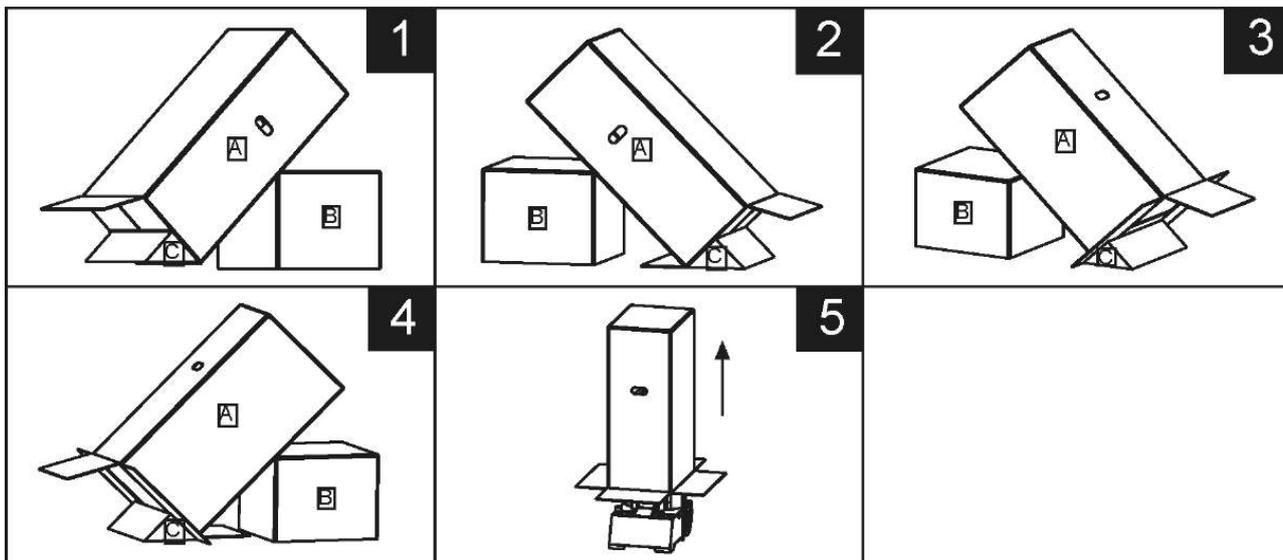
## CONDITIONS D'UTILISATION

Cette fendeuse de bûche est conçue pour fonctionner sous une température ambiante comprise entre +5°C et 40°C et pour une installation à une altitude inférieure à 1000m au dessus du niveau de la mer. L'humidité de l'air doit être inférieure à 50% pour 40°C. Elle peut être rangée à une température comprise entre -25°C et 55°C.

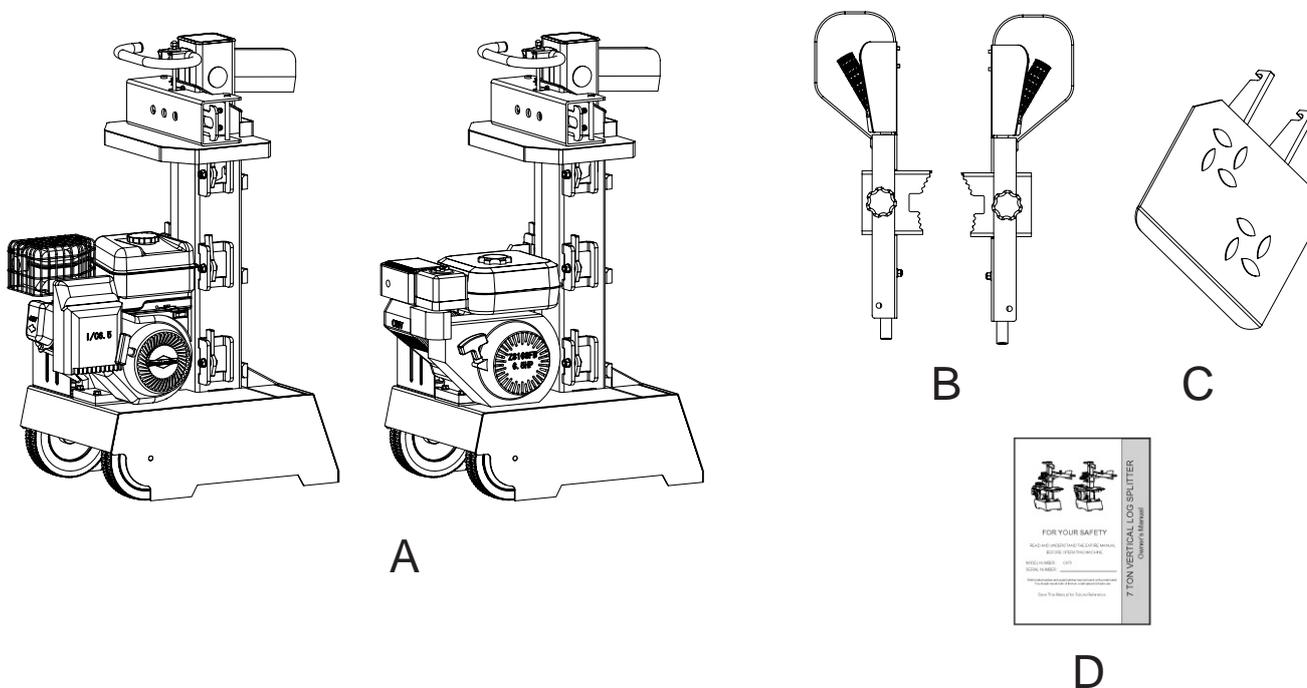
<b>Numéro du modèle</b>		<b>GFBHT65-7T</b>
<b>Moteur</b>		12cm ~ 32cm
<b>Capacité de taille de bûche</b>	<b>Diamètre</b>	104 cm / 78 cm / 52 cm
	<b>longueur</b>	7 t
<b>Force maximum</b>		6 L
<b>Pression hydraulique</b>		475mm
<b>Capacité huile hydraulique</b>		4.9cm / s
<b>Trajet du piston-plongeur</b>		22.3cm / s
<b>Vitesse d'avance</b>		88.1dbA à vide ; 93.0dbA avec charge complète
<b>Vitesse de rétraction</b>		107cm
<b>Niveau de pression acoustique</b>		46cm
<b>Dimensions générales</b>	<b>Longueur</b>	103cm
	<b>Largeur</b>	125 kg
	<b>Hauteur</b>	17.8 Mpa
<b>Poids</b>		4780W

## DÉBALLAGE

Il faut au moins deux personnes pour déballer la fendeuse de bûche. Procédez aux étapes suivantes pour mettre la fendeuse de bûche sur le sol en inclinant chaque côté du carton à 45 degrés. Assurez-vous de mettre le bloc (B) pour soutenir la caisse de la fendeuse de bûche (A) sur un point un peu plus élevé que le milieu. L'autre côté du bloc (B) doit se trouver contre un objet stable, comme un mur. La cale (C) doit être disposée sous la caisse inclinée de la caisse de fendeuse de bûche (A), à chaque étape pour éviter qu'elle ne glisse. Retirez ensuite le carton de la fendeuse de bûche.



## CONTENU DE LA CAISSE DE TRANSPORT

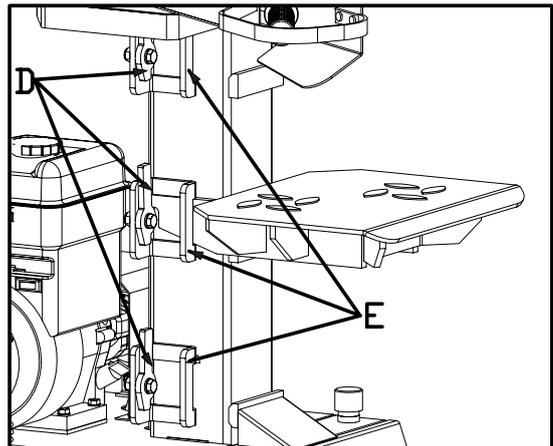
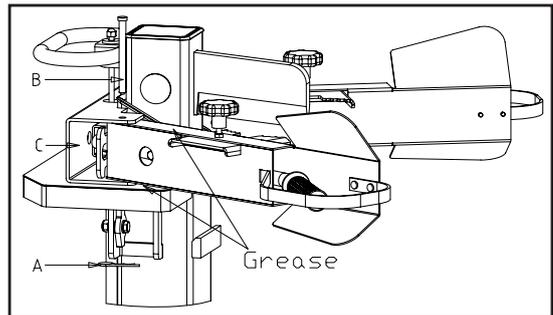


- A. Cadre de la fendeuse de bûche ..... 1 set
- B. Levier de commande et assemblage des protections ..... 2 sets
- C. Table de support amovible ..... 1
- D. Guide d'utilisation ..... 2

## RÉGLAGES ET PRÉPARATION

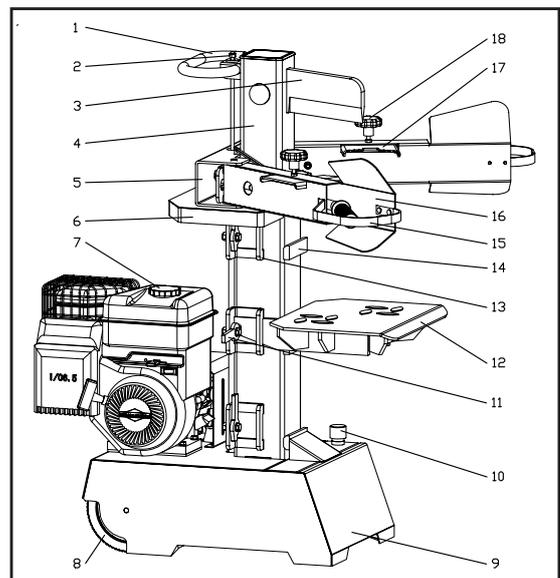
Tirez la goupille creuse (A) pour retirer l'ergot d'arrêt (B). Appliquez une légère couche de graisse sur les deux surfaces de la protection du levier de commande de la manière indiquée sur le schéma. Insérez le levier de commande et l'assemblage de protection puis assurez-vous que l'extrémité du levier de commande aille dans la fente du support de connexion (C). Bloquez l'assemblage de protection du levier de commande avec l'ergot d'arrêt (B) et la goupille creuse (A). Procédez de la même façon pour installer l'autre levier de commande et l'assemblage de protection de l'autre côté.

Il existe trois positions d'installation disponibles pour la table de support pour différentes longueurs de fentes. Il y a des crochets de verrouillage (D) pour chaque position d'installation. Insérez la table de support dans les supports (E) choisis. Faites tourner les crochets de verrouillage (D) des deux côtés à 90 degrés pour bloquer la table de support.

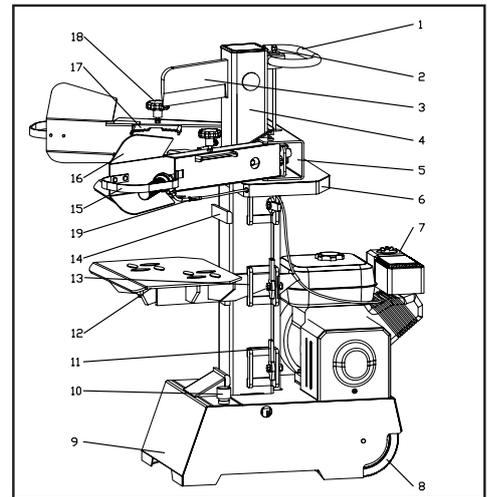


Familiarisez-vous avec les commandes et les fonctions de la fendeuse de bûche des illustrations.

1. Poignée de transport
2. Tige de réglage du trajet du piston-plongeur
3. Coin de fente
4. Piston-plongeur
5. Supports de connexion des leviers de commande
6. Capot supérieur du moteur
7. Réservoir d'huile
8. Roues
9. Base
10. Bouchon du réservoir d'huile / Purge d'air
11. Crochet de fixation de la table
12. Table de support
13. Soutien latéral pour la table de support
14. Soutien avant pour la table de support
15. Levier de commande
16. Protection du levier de commande
17. Porte-bûche réglable
18. Boulon de réglage du porte-bûche
19. Tube de tirage de l'accélérateur



Type de moteur :122432

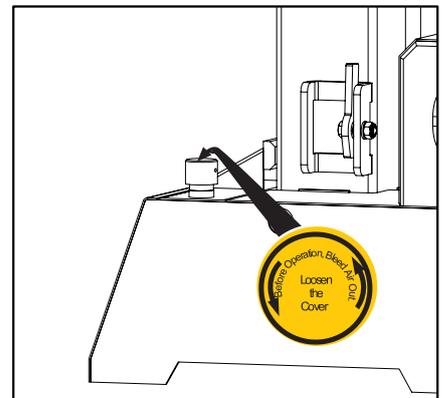


Moteur type: ZS168F8

Purgez l'air hors du système hydraulique avant de démarrer la fendeuse de bûche. Le bouchon du réservoir de l'huile hydraulique doit être dévissé par quelques rotations jusqu'à ce que l'air puisse entrer et sortir lentement du réservoir d'huile.

L'air s'écoulant à travers le filtre du réservoir d'huile doit être détectable pendant le fonctionnement.

Avant de déplacer la fendeuse de bûche, assurez-vous que le bouchon du réservoir d'huile est suffisamment serré pour éviter que l'huile ne fuie à cet endroit.



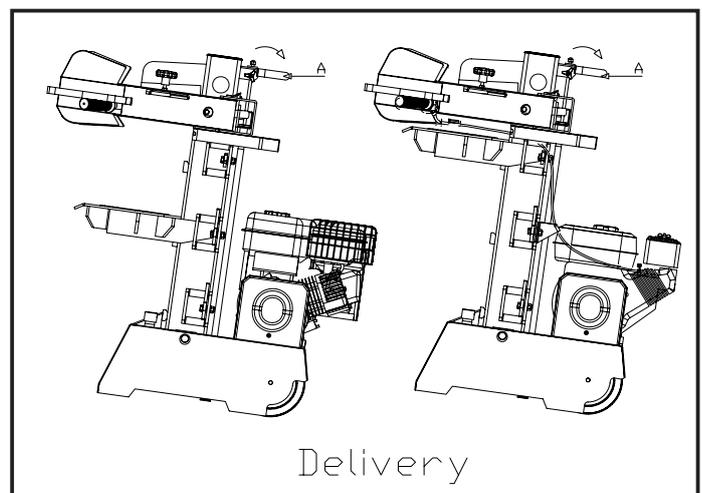
**SI VOUS NE DEFAITES PAS LE BOUCHON DU RÉSERVOIR D'HUILE, L'AIR PRIS DANS LE SYSTEME IN HYDRAULIQUE SERA COMPRIME APRES AVOIR ETE DECOMPRIE. DE TELLES COMPRESSION ET DECOMPRESSION D'AIR CONSECUTIVES FERONT EXPLOSER LES JOINTS DU SYSTEME HYDRAULIQUE ET ENDOMMAGERONT LA FENDEUSE DE BÛCHE DE FACON IRREMEDIBLE.**

### TRANSPORT DE LA FENDEUSE DE BÛCHE AU SITE DE TRAVAIL

La fendeuse de bûche est équipée de 2 roues pour les déplacements mineurs. Pour déplacer la fendeuse de bûche jusqu'au site de travail, attrapez la poignée (A) pour incliner légèrement la fendeuse de bûche après vous être assuré que le bouchon du réservoir d'huile est bien serré.



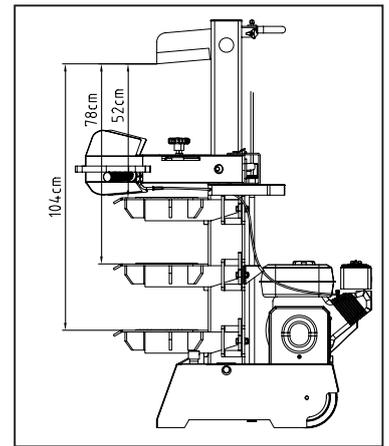
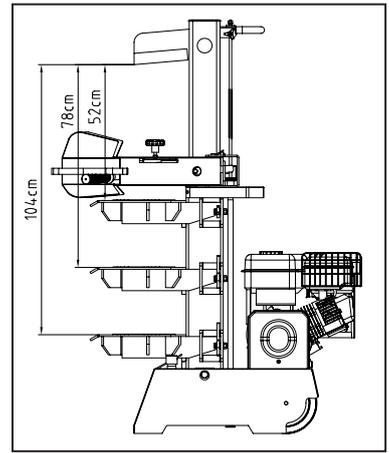
**Si vous utilisez une grue, posez l'élingue du palan autour du boîtier. N'essayez jamais de soulever la fendeuse de bûche par la poignée (A).**



Delivery

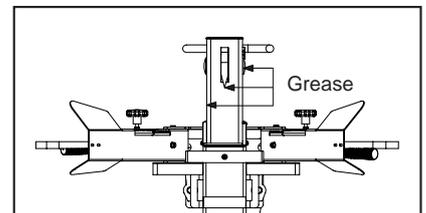
## UTILISATION DE LA FENDEUSE DE BÛCHE

1. Planifiez votre site de travail. Travaillez de façon sûre et économisez vos efforts en planifiant votre travail au préalable. Positionnez vos bûches là où vous pouvez les atteindre facilement. Ayez un endroit où empiler le bois fendu où chargez-le sur ou près d'un camion ou d'un autre dispositif de transport.
2. Préparez les bûches à fendre. Cette fendeuse accepte les bûches faisant jusqu'à 104cm de longueur. Lorsque vous coupez de grosses branches ou des sections larges, ne coupez pas de morceaux faisant plus de 100cm. La table de support à trois positions pour couper des sections de 52cm, 78cm 104cm de longueur ; insérez la table de support dans la position la plus proche de la longueur de la bûche, puis fixez la table de support avec le crochet de fixation.



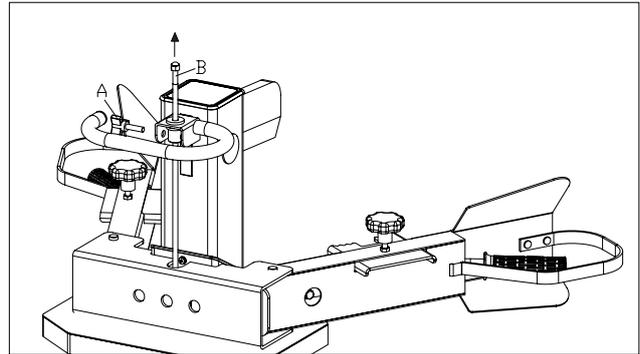
**N'essayez pas de fendre du bois vert. Faites sécher ; le bois sec se sépare bien plus facilement et ne se coince pas aussi fréquemment que le bois vert.**

3. L'application d'une légère couche de graisse sur les surfaces du piston avant le fonctionnement allongera la durée de vie du piston.
4. Ouvrez la purge d'air. Défaites le bouchon du réservoir d'huile de quelques tours, chaque fois que vous utilisez la fendeuse. Resserrez ce bouchon lorsque vous avez terminé votre utilisation.
5. Allumez le moteur, le piston-plongeur du coin s'élèvera automatiquement jusqu'à la position la plus haute. Si le piston du coin est déjà dans la position la plus haute quand le moteur démarre, empoignez les deux leviers de commande et baissez-les, le piston du coin se déplacera vers le bas.
6. Lors du fonctionnement par des températures extrêmement basses, laissez tourner la fendeuse de bûche à vide pendant 15 minutes pour préchauffer l'huile hydraulique.
7. Avant le début des opérations, assurez-vous de manipuler l'appareil à deux mains de la manière suivante :
  - (1) Baissez les deux leviers de commande, le coin de fente descendra à environ 5cm au-dessus de la plus haute position de table.
  - (2) Relâchez un des leviers, le coin de fente restera dans sa position originale.
  - (3) Relâchez les deux leviers, le piston montera automatiquement jusqu'à la plus haute position.



8. Pour régler la frappe du piston du coin, procédez de la manière suivante:

- (1) Déplacer le coin de fente jusque dans la position désirée. La position la plus élevée de la trajectoire du piston du coin est d'environ 3 à 5cm au dessus des bûches à fendre.
- (2) Relâchez un levier de commande ou éteignez le moteur.
- (3) Desserrez la vis de serrage (A) avec la clé L. Montez la tige-rallonge (B) jusqu'à ce qu'elle (B) soit arrêtée par le ressort intérieur. Serrez la vis de serrage (A).
- (4) Relâchez les deux leviers de commande et démarrez le moteur.

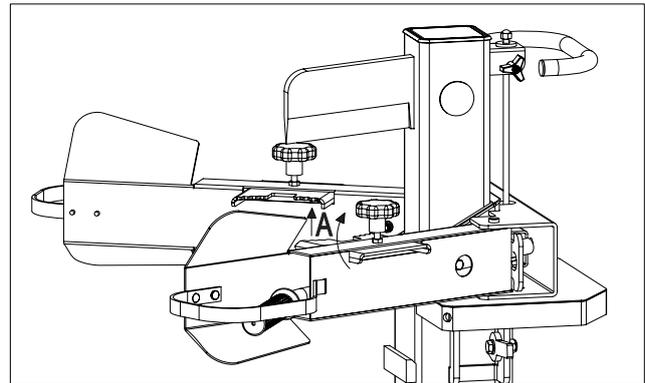


9. Placez une bûche sur la fendeuse. Placez la bûche verticalement sur la table de support et reposant à plat sur la table de support. Assurez-vous que le coin et la table de support sont directement en contact avec la bûche aux extrémités. N'essayez jamais de fendre une bûche en l'attaquant par un angle.

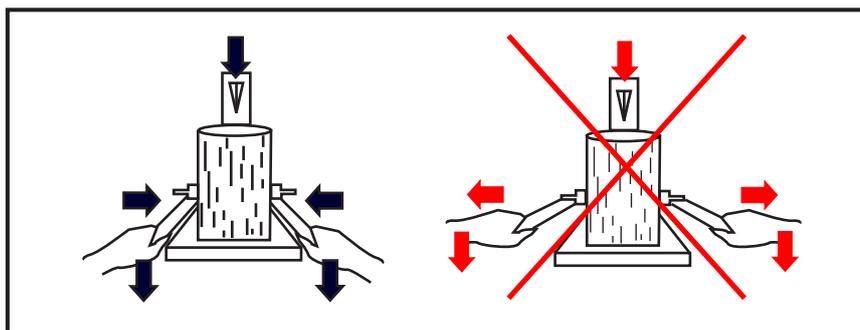


**Fendez la bûche dans le sens du grain de la pousse. Ne placez pas de bûche à fendre à travers la fendeuse de bûche. Cela peut être dangereux et peut endommager gravement la machine.**

10. Réglez les porte-bûche (A) en fonction du diamètre de la bûche afin d'obtenir un angle plus confortable des leviers de commande.



11. Tenez la bûche avec les supports de serrage près des protections du levier de commande. Baissez les leviers pour démarrer la fente. Relâcher un des leviers arrêtera le mouvement du coin de fente. Relâcher les deux poignées fera revenir le coin de fente dans sa position la plus haute.



12. Empilez au fur et à mesure de votre travail. Cela vous permettra d'avoir une zone de travail ordonnée et plus sûre, et d'éviter de trébucher ou d'endommager le cordon d'alimentation.



**Les débris et les copeaux de bois accumulés peuvent créer un environnement de travail dangereux. Ne continuez jamais à travailler dans une zone de travail encombrée où vous pourriez glisser, trébucher ou tomber.**

## **REPLACEMENT DE L'HUILE HYDRAULIQUE**

Le système hydraulique est un circuit fermé avec un réservoir d'huile, une pompe à huile et une valve de commande. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile avec la jauge d'huile. Un bas niveau d'huile peut endommager la pompe à huile. Le niveau d'huile doit être à environ 1 ou 2 cm au-dessous de la surface supérieure du réservoir d'huile.

L'huile doit être complètement changée une fois par an.

- Assurez-vous que les pièces mobiles s'arrêtent et que le moteur s'arrête.
- Assurez-vous qu'aucune saleté ou débris n'entre dans le réservoir d'huile
- Recueillez les huiles usagées et recyclez-les de façon responsable.
- Après avoir changé l'huile, activez la fendeuse de bûche quelques fois sans fendre.

**Les huiles hydrauliques suivantes ou similaires sont recommandées pour le système de transmission de la fendeuse de bûche :**

SHELL Tellus 22

MOBIL DTE 11

ARAL Vitam GF 22

BP Energol HLP-HM 22

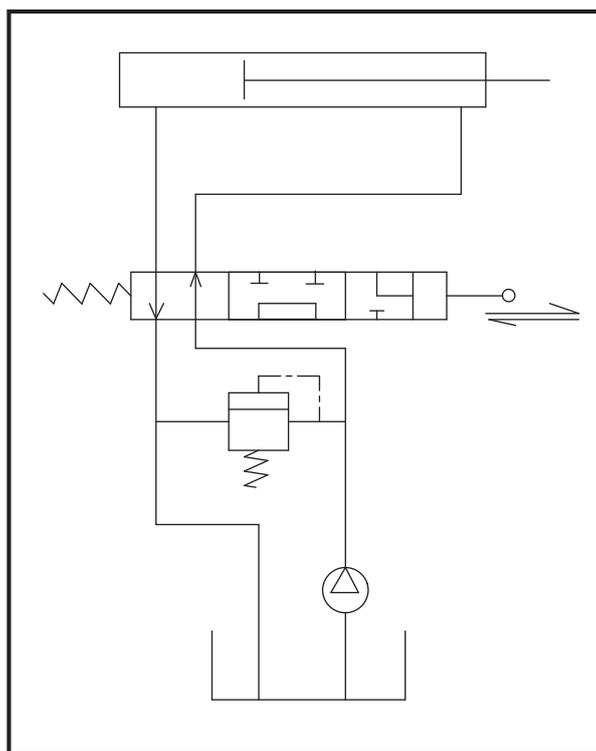
## **COIN DE FENTE**

Cette fendeuse de bûche est équipée d'un coin de fente renforcé dont la lame est spécialement traitée. Après une utilisation prolongée, et quand cela est requis, aiguissez le coin à l'aide d'une lime à dents fines pour enlever les barbes ou les points d'usure sur les bords.

## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLEMES	CAUSE PROBABLE	SOLUTION SUGGEREE
Le moteur ne démarre pas	L'huile de moteur est insuffisante	Mettez de l'huile de moteur
	L'interrupteur est sur Arrêt	Mettez l'interrupteur sur Marche
La fendeuse de bûche ne fonctionne pas quand le moteur tourne	La valve ne s'ouvre pas à cause du jeu qu'il y a dans les pièces de connexion	Vérifiez et serrez les pièces
	Les leviers de commande ou les pièces de connexion sont courbés	Réparez les pièces courbées
	Bas niveau d'huile hydraulique	Vérifiez le niveau d'huile hydraulique et rajoutez-en
La fendeuse de bûche fonctionne en produisant une vibration ou un bruit anormaux	Bas niveau d'huile hydraulique	Vérifiez le niveau d'huile hydraulique et rajoutez-en

## DIAGRAMME DE LA TUYAUTERIE



### GARANTIE

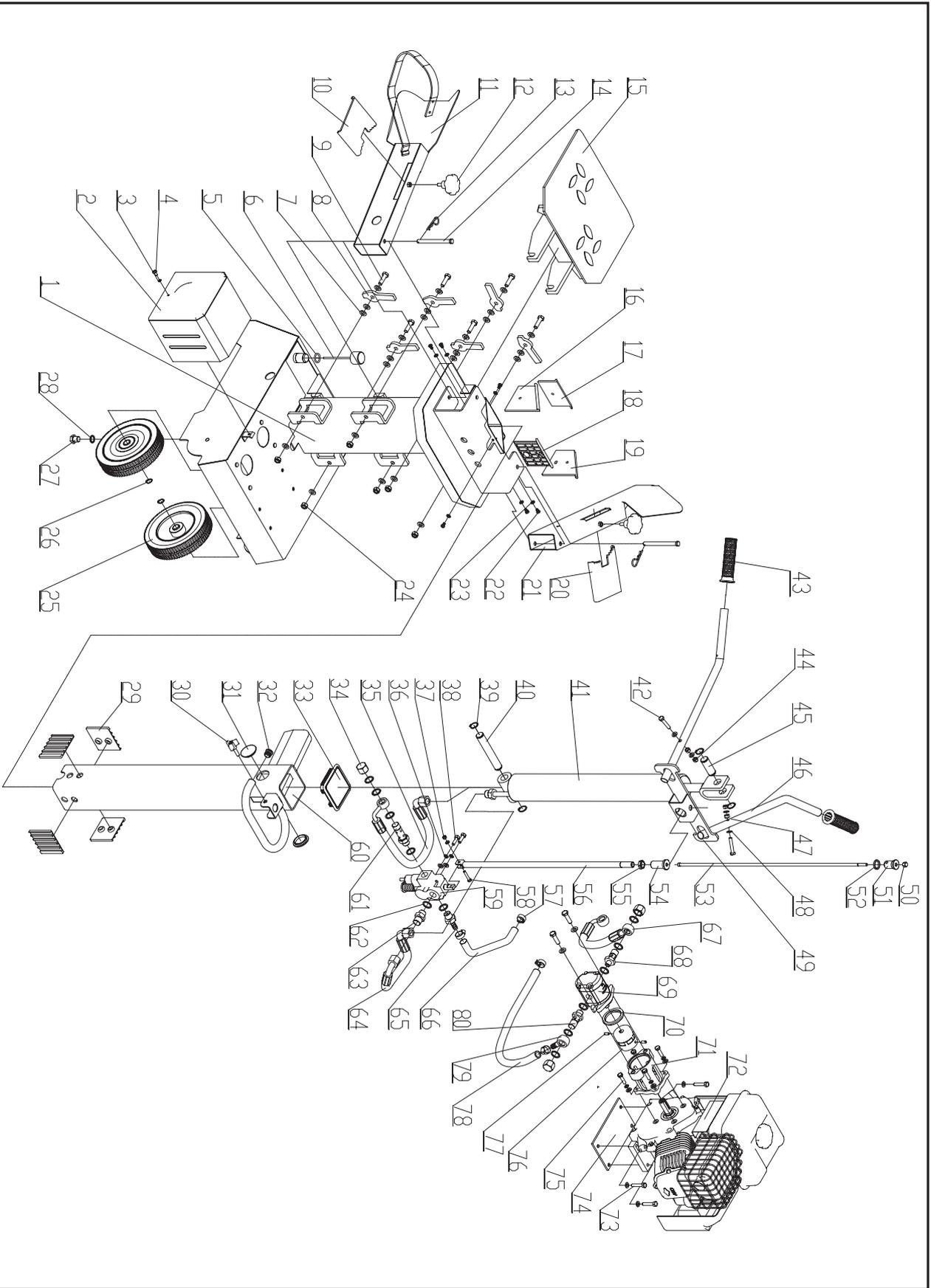
Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

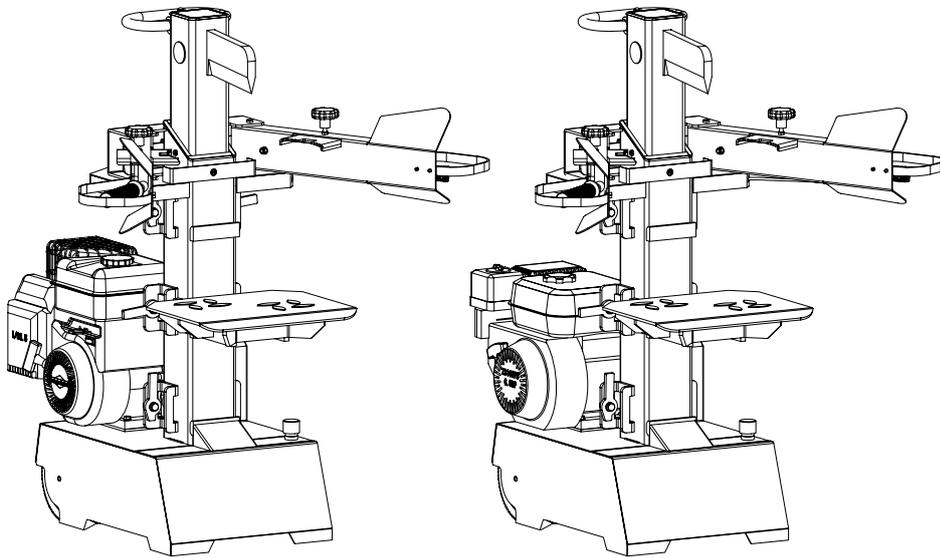
### ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

PARTS SCHEMATIC (Engine type:122432)





## FOR YOUR SAFETY

READ AND UNDERSTAND THE ENTIRE MANUAL

BEFORE OPERATING MACHINE

**GFBHT65-7T**

Both model number and serial number may be found on the main label. You should record both of them in a safe place for future use.

**Save This Manual for Future Reference**



2010

**7 TON VERTICAL LOG SPLITTER**

Owner's Manual

## TABLE OF CONTENTS

Introduction	17
Specifications	17
Symbols	17
Safety	18
Application Conditions	22
Unpacking	22
Contents of Shipping Container	23
Set up and Preparation for Operation	23
Delivering Log Splitter to Work Site	25
Log Splitter Operation	25
Replacing Hydraulic Oil	27
Sharpening Wedge	27
Trouble Shooting	28
Plumbing Diagram	28
Parts Schematic	29

## INTRODUCTION

Your new log splitter will more than satisfy your expectations. It has been manufactured under stringent quality standards to meet superior performance criteria. You will find your new unit easy and safe to operate, and with proper care, it will give you many years of dependable service.



Carefully read through this entire operator's manual before using your new log splitter. Take special care to heed the cautions and warnings.

Your log splitter has many features that will make your job faster and easier. Safety, performance, and dependability have been given to top priority in the development of this machine, making it easy to maintain and operate.

The Engine Manufacturer is responsible for all engine-related issues with regards to performance, power rating, specifications, warranty and service. Please refer to the Engine Manual, packed separately with your unit, for more information.

## Specifications

Model Number	C070	
Motor	4780W	
Log Size Capacity	Dia.	12 cm ~ 32 cm
	Length	104 cm / 78 cm / 52 cm
Maximum Force	7 t	
Hydraulic Pressure	17.8 Mpa	
Hydraulic Oil Capacity	6 L	
Ram Travel	475mm	
Forward Speed	4.9cm / sec.	
Retract Speed	22.3cm / sec	
Noise Pressure Level	88.1dbA under no load ; 93.0dbA under full load	
Overall Sizes	Length	107cm
	Width	46 cm
	Height	103 cm
Weight	125 kg	

## ENVIRONMENTAL



Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be resorted, taken to the local recycling center and disposed of in an environmentally safe way.

## SYMBOLS

The rating plate on your machine may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Read these instructions in full before using the machine.



Keep your work space tidy!  
Untidiness may result in accidents.



Do not remove or tamper with any protection or safety devices.



Wear safety footwear.



Wear safety gloves.



Wear eye protection.  
Wear hearing protection.



Do not smoke or have open flames.



Keep bystanders away from the working area.



Avoid injury from the movement of the splitting blade.



Always keep hands out of the path of all moving parts.



Do not remove jammed logs with your hands.



Before starting any repair maintenance or cleaning, always disconnect the power.



Dispose of the used oil in an environment-friendly way.



Do not touch a hot muffler, gear housing or cylinder.



Caution! Thrown objects.

## SAFETY

### General Safety Rules

#### Understand your machine

Read and understand the operator's manual and labels affixed to the machine. Learn its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to it.

Be thoroughly familiar with the controls and their proper operation. Know how to stop the machine and disengage the controls quickly.

Make sure to read and understand all the instructions and safety precautions as outlined in the Engine Manual, packed separately with your unit. Do not attempt to operate the machine until you fully understand how to properly operate and maintain the Engine and how to avoid accidental injuries and/or property damage.

#### Work area

Never start or run the engine inside a closed area. The exhaust fumes are dangerous, containing carbon monoxide, an odorless and deadly gas. Operate this unit only in a well ventilated outdoor area.

Never operate the machine without good visibility or light.

Never operate the machine on a steep slope.

#### Personal safety

Do not operate the machine while under the influence of drugs, alcohol, or any medication that could affect your ability to use it properly.

Dress properly. Wear heavy long pants, boots and gloves. Do not wear loose clothing, short pants, jewelry of any kind. Secure long hair so it is above shoulder level. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Use safety equipment. Any log splitter may throw foreign objects into the eyes. This can cause permanent eye damage. Always wear eye protection. Safety equipment such as a dust mask, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.

Do not use the machine if the engine's throttle control does not turn it on or off. Any gasoline powered machine that can not be controlled with the engine throttle control is dangerous and must be replaced.

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the machine.

Do not overreach. Do not operate the machine while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear. Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces. Do not stand on the machine. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.

Avoid accidental starting. Be sure the engine's throttle control is off before transporting the machine or performing any maintenance or service on the unit. Transporting or performing maintenance or service on a machine with its throttle control on invites accidents.

#### Fuel safety

Fuel is highly flammable, and its vapors can explode if ignited. Take precautions when using to reduce the chance of serious personal injury.

When refilling or draining the fuel tank, use an approved fuel storage container while in a clean, well-ventilated outdoor area. Do not smoke, or allow sparks, open flames or other sources of ignition near the area while adding fuel or operating the unit. Never fill fuel tank indoors.

Keep grounded conductive objects, such as tools, away from exposed, live electrical parts and connections to avoid sparking or arcing. These events could ignite fumes or vapors.

Always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot. Do not operate the machine with known leaks in the fuel system.

Loose the fuel tank cap slowly to relieve any pressure in the tank.

Never overfill fuel tank. Fill tank to no more than 12.5mm (1/2") below the bottom of the filler neck to provide space for expansion as the heat of the engine and/or sun cause fuel to expand.

Replace all fuel tank and container caps securely and wipe up spilled fuel. Never operate the unit without the fuel cap securely in place.

Avoid creating a source of ignition for spilled fuel. If fuel is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.

Store fuel in containers specifically designed and approved for this purpose.

Store fuel in a cool, well-ventilated area, safely away from sparks, open flames or other sources of ignition.

Never store fuel or machine with fuel in the tank inside a building where fumes may reach an spark, open flame, or any other sources of ignition, such as a water heater, furnace, clothes dryer and the like. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.

## Machine use and care

Never pick up or carry a machine while the engine is running.

Walk, never run with the machine.

Do not force the machine. Use the correct machine for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not change the engine governor settings or over-speed the engine. The governor controls the maximum safe operating speed of the engine.

Do not run the engine at a high speed when you are not splitting.

Do not put hands or feet near moving parts.

Avoid contact with hot fuel, oil, exhaust fumes and hot surfaces. Do not touch the engine or muffler. These parts get extremely hot from operation. They remain hot for a short time after you turn off the unit. Allow the engine to cool before doing maintenance or making adjustments.

If the machine should start to make an unusual noise or vibration, immediately shut off the engine, disconnect the spark plug wire, and check for the cause. Unusual noise or vibration is generally warning of troubles.

Use only attachments and accessories approved by the manufacturer. Failure to do so can result in personal injury.

Maintain the machine. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained equipment.

Keep the engine and muffler free of grass, leaves, excessive grease or carbon build up to reduce the chance of a fire hazard.

Keep splitting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean and free from debris. Clean after each use.

Observe proper disposal laws and regulations for gas, oil, etc. to protect the environment.

Store idle machine out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate it. Machine is dangerous in the hands of untrained users.

## Service

Before cleaning, repair, inspecting, or adjusting, shut off the engine and make certain all moving parts have stopped. Always make sure the engine's throttle control is in its "STOP" position. Disconnect the spark plug wire, and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting.

Have your machine serviced by a qualified repair personnel using only identical replacement parts. This will ensure the safety of the machine maintained.

## Specific Safety Rules

Avoid dangerous condition. Always operate your log splitter on dry, solid, level ground. Never operate your log splitter on slippery, wet, muddy, or icy surfaces. The location you choose should be free from any tall grass, brush, or other interferences. There should be plenty of room for handling, and help the operator stay alert. Keep your work area clean and well lighted. Cluttered areas invites injuries. To avoid tripping, do not leave tools, logs, or other components laying around the work area. Do not use the log splitter in wet or damp areas or expose it to rain. Do not use it in areas where fumes from paint, solvents or flammable liquids pose a potential hazard.

Inspect your log splitter. Check your log splitter before turning it on. Keep guards in place and in working order. Form a habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool area before turning it on. Replace damaged, missing or failed parts before using it. Make sure all nuts, bolts, screws, hydraulic fittings, hose clamps, etc. are securely tightened. Always check the oil level in the hydraulic oil tank. Never operate your log splitter when it is in need of repair or in poor mechanical conditions.

Prevent fires. Do not smoke or have open flames when operating or refilling the log splitter. Never operate the log splitter near a flame or spark. Oil is flammable and can be exploded.

Keep bystanders away. Allow only one person to load and operate the log splitter. Always keep bystanders, including visitors, children and pets away from the work area, especially when the log splitter is under operation. Only the operator should stand near the machine and only within the safe operating area prescribed in this manual. Never use another person to help you with freeing jammed log. No one under the age of 16 should be allowed to operate the log splitter. Any individual under the age of 18 should have the necessary training, skills to perform the functions properly and safely and should always be under the supervision of adults.

Inspect your log. Never attempt to split logs containing nails, wire or debris. Always make sure that both ends of the log you are splitting are cut as square as possible. This will prevent the log from sliding out of position while under pressure. Branches must be cut of flush with the trunk.

Avoid injury from unexpected accident. Do not straddle or reach across the splitting area when operating the log splitter. Never pile logs to be split in a manner that will cause you to reach across the log splitter. Only use your hands to operate the control levers. Never use your foot, knee, a rope, or any other extension devices.

Always pay full attention to the movement of the wedge ram. Never attempt to load your log splitter while the ram is in motion. Keep hands out of the way of all moving parts. Never try to split two logs on top of each other. One of them may fly up and hit you.

Protect your hands. When the ram of the log splitter is in the return mode, keep your hands off the machine – the log splitter is designed to automatically stop when the cylinder is fully retracted. Keep your hands away from splits and cracks which open in the log. They may close suddenly and crush or amputate your hands. Do not remove jammed logs with your hands, if jammed, follow the under mentioned instruction to remove the log. Stop the motor. Loosen the log by a downward stroke on the log with a hammer.

Don't force tool. Don't use log splitter for a purpose for which it was not intended. Do not, under any circumstances, alter your log splitter. This equipment was designed and engineered to be used in accordance with the operating instructions. Altering the equipment, or using the equipment in such a way as to circumvent its design capabilities and capacities, could result in serious or fatal injury and will void the warranty. Never try to split logs larger than those indicated in the specifications table. This could be dangerous and may damage the machine.

Never leave tool running unattended. Don't leave tool until it has come to a complete stop.

Disconnect power. Stop the machine when not in use, before making adjustments, changing parts, cleaning, or working on the log splitter. Consult technical manual before servicing.

Protect the environment. Take used oil to an authorized collection point or follow the stipulations in the country where the log splitter is used.

Do not discharge into drains, soil or water.

Maintain your log splitter with care. Always clean the unit after each use. Keep the log splitter clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating. Inspect all hydraulic seals, hoses and couplers for leaks prior to use. Control levers and power switch must be kept clean, dry and free from oil and grease at all times.

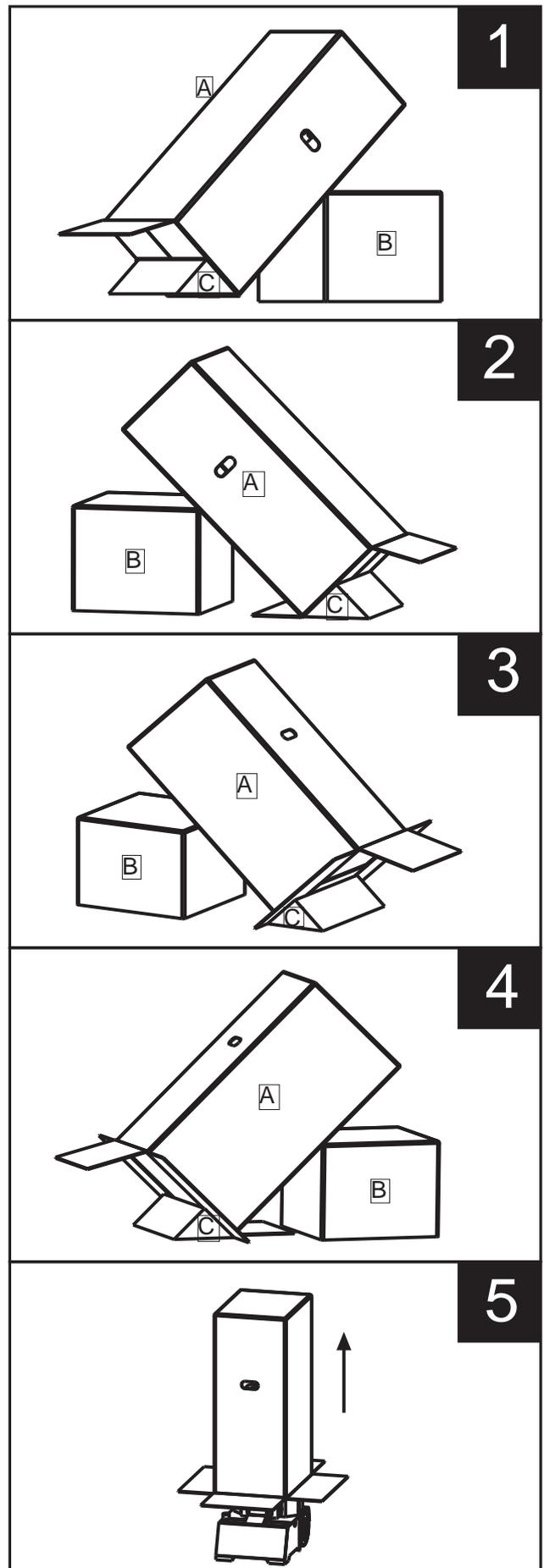
Make the workshop childproof. When not in use, lock the unit in the workshop. Store the log splitter away from children and others not qualified to use it.

## APPLICATION CONDITIONS

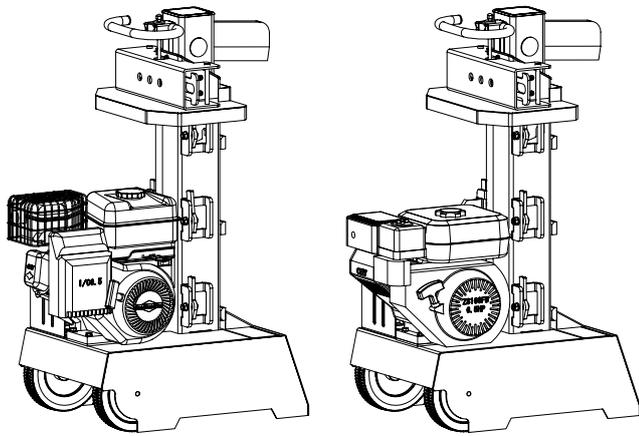
This log splitter is designed for operating under ambient temperatures between +5°C and 40°C and for installation at altitudes no more than 1000m above M.S.L. The surrounding humidity should be less than 50% at 40°C. It can be stored or transported under ambient temperatures between -25°C and 55°C.

## UNPACKING

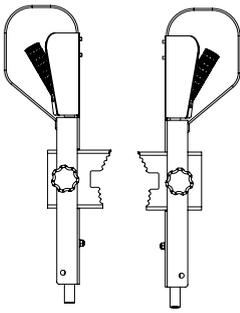
At least 2 people are required to unpack the log splitter package. Take the following steps to put the Log Splitter on the ground by tipping every side of the carton by 45 degree. Make sure put Block (B) to support the Log Splitter package (A) at the point a little higher than the middle. The other side of Block (B) shall be against steady objects, such as a wall. Wedge (C) shall be arranged under the tipped Log Splitter Package (A) every step to avoid slipping. Then remove the carton off the Log Splitter.



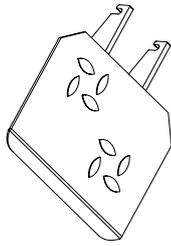
# CONTENTS OF THE SHIPPING CONTAINER



A



B



C

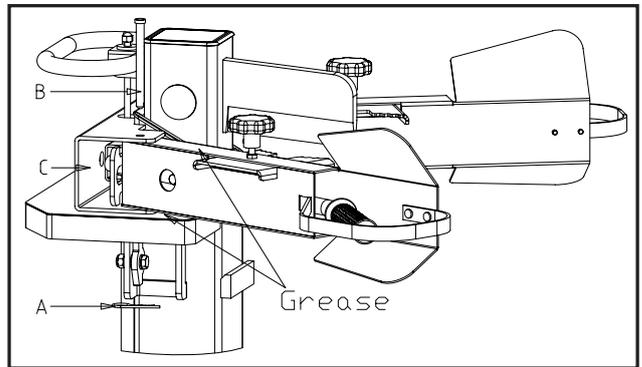


D

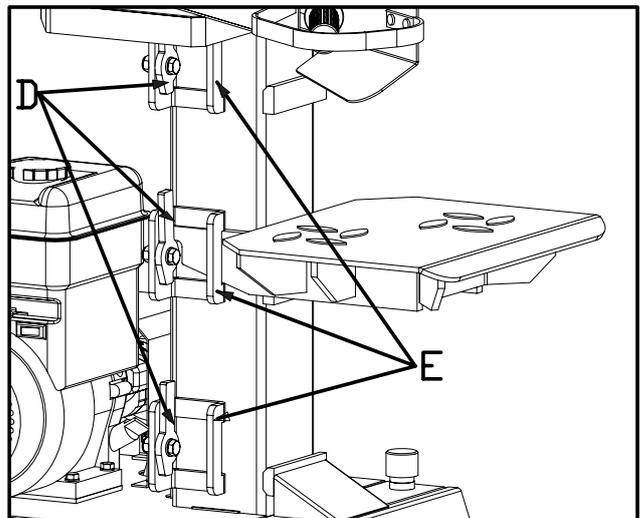
- A. Log Splitter Frame .....1 set
- B. Control Lever and Guard Assy..... 2 sets
- C. Removable Support Table.....1 pc
- D. Owner's Manual .....2 pcs

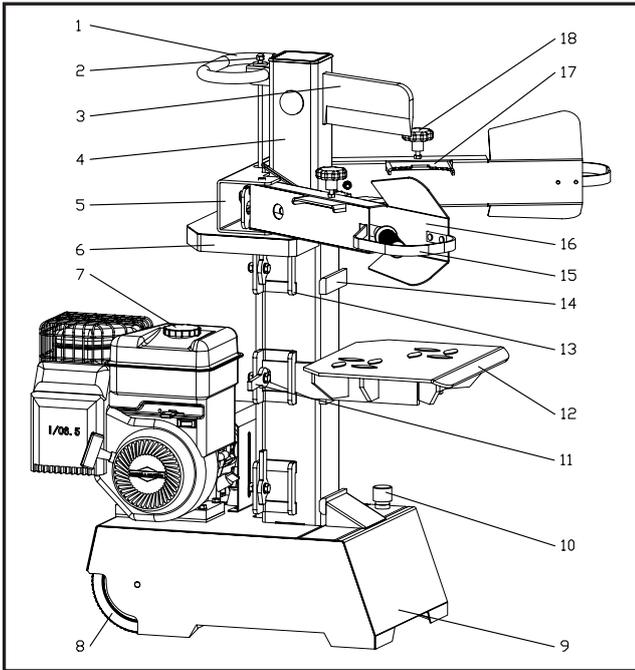
# SET UP AND PREPARATION FOR OPERATION

Pull Spring Pin (A) to remove the Lock Pin (B). Apply a thin coat of grease to both surfaces of the Control Lever Guard as illustrated. Insert the Control Lever and Guard Assy and make sure the Control Lever End goes into the slot of Connection Bracket (C). Lock the Control Lever and Guard Assy, down with the Lock Pin (B) and Spring Pin (A). Follow the same steps to install the other Control Lever and Guard Assy on the other side.



Three installation positions are available for the Support Table for different splitting length. At every installation position, Lock Down Hooks (D) are available. Insert the Support Table in the selected Brackets (E). Turn the Lock Down Hooks (D) on both sides by 90 degrees to lock the Support Table down.

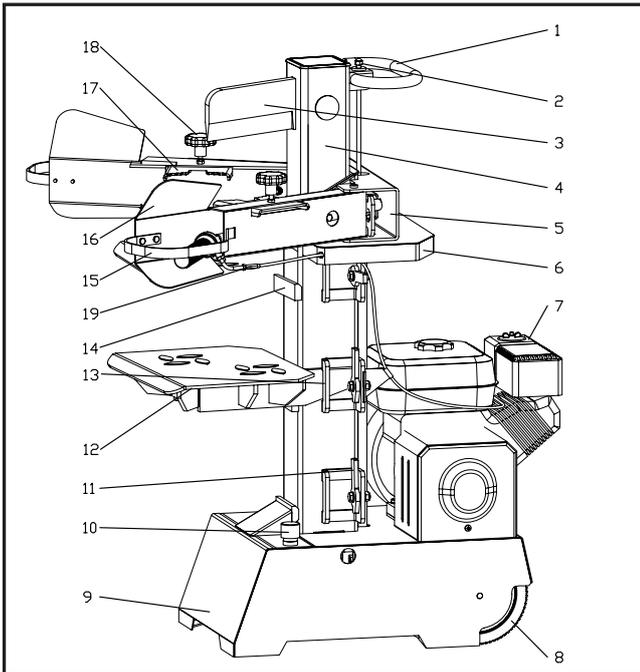




Engine type:122432

Familiarize yourself with the controls and features of this log splitter in the illustrations.

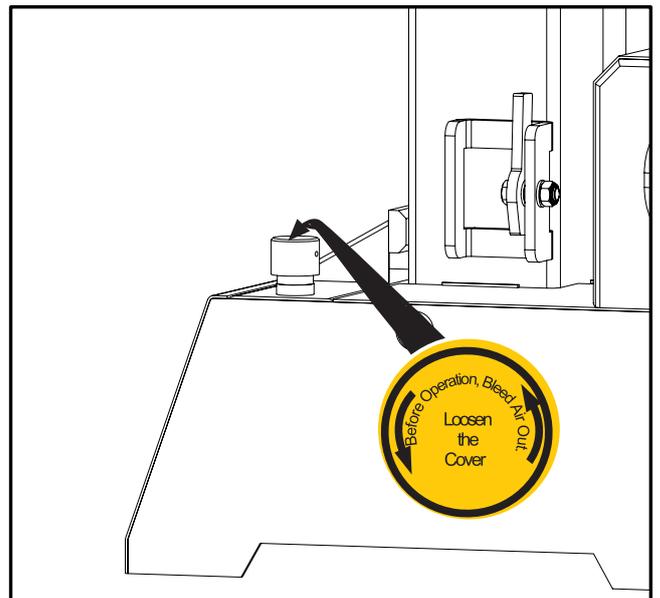
1. Transport Handle
2. Ram Travel Adjusting Rod
3. Split Wedge
4. Ram
5. Control Levers Connection Bracket
6. Top Motor Shield
7. Oil Tank
8. Wheels
9. Base
10. Oil Tank Cover / Air Bleeder
11. Table Lock Down Hook
12. Support Table
13. Side Bracket for Support Table
14. Front Bracket for Support Table
15. Control Lever
16. Control Lever Guard
17. Adjustable Log Holder
18. Log Holder Adjusting Knob
19. Accelerator Draw Tube



Engine type:ZS168F8

Bleed the air out of the hydraulic system before starting the log splitter. The cover of the hydraulic oil tank should be loosened by some rotations until air can go in and out of the oil tank smoothly. Air flow thru the oil tank filler should be detectable during the operations.

Before moving the log splitter, make sure the cover of the oil tank is tightened to avoid oil leaking from this point.

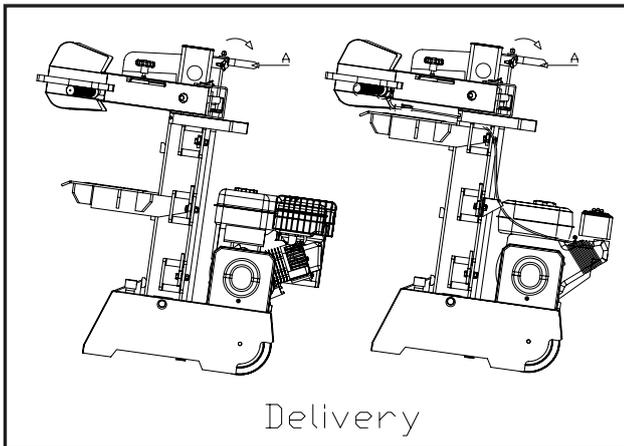




FAILED TO LOOSEN THE OIL TANK COVER WILL KEEP THE SEALED AIR IN HYDRAULIC SYSTEM BEING COMPRESSED AFTER BEING DECOMPRESSED. SUCH CONTINUOUS AIR COMPRESSION AND DECOMPRESSION WILL BLOW OUT THE SEALS OF THE HYDRAULIC SYSTEM AND CAUSE PERMANENT DAMAGE TO THE LOG SPLITTER.

## DELIVERING LOG SPLITTER TO WORK SITE

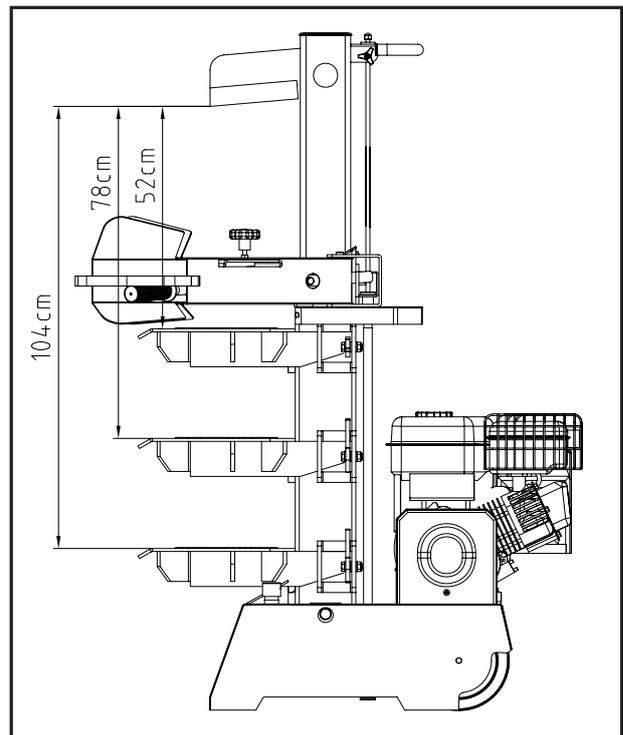
The log splitter is equipped with 2 wheels for minor moving. To move the log splitter to the work site, grip the handle (A) to tilt the log splitter slightly after making sure the oil tank cover is tightened.

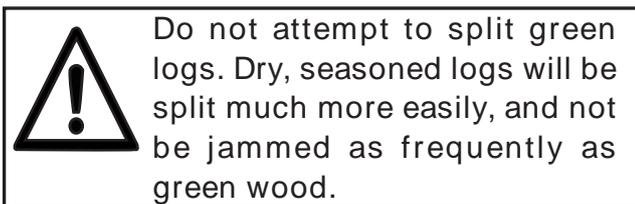
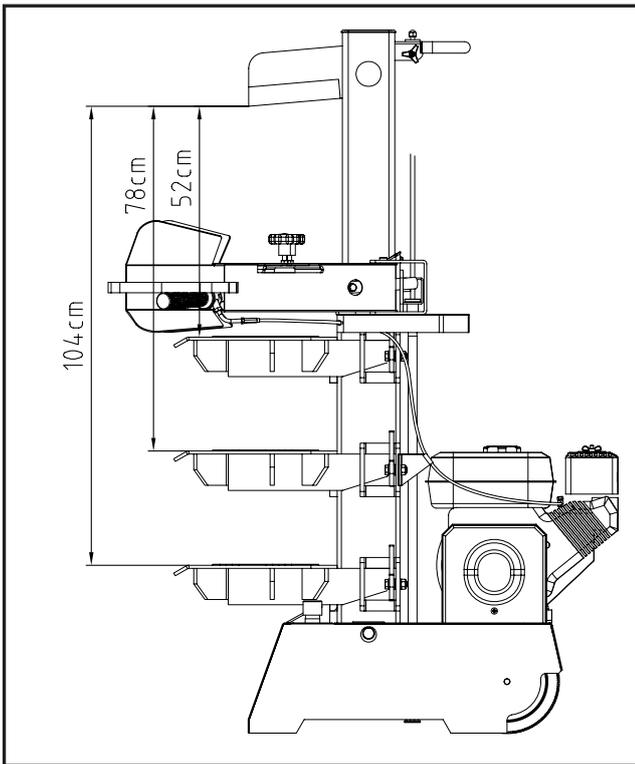


If using a crane, lay hoist sling around the housing. Never try to lift the log splitter at the Handle (A).

## LOG SPLITTER OPERATION

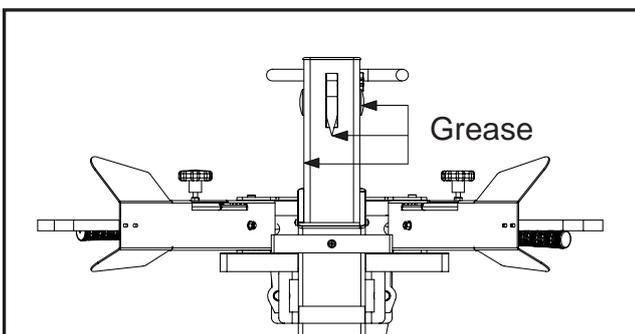
1. Plan your work site. Work safely and save effort by planning your work beforehand. Have your logs positioned where they can be easily reached. Have a site located to stack the split wood or load it onto a nearby truck or other carrier.
2. Prepare the logs for splitting. This splitter accommodates logs up to 104cm in length. When cutting up limbs and large sections, do not cut sections any longer than 100cm. With 3 support table positions for splitting for 52cm, 78cm 104cm in length, insert the support table in a position nearest the log length, and secure the support table with the locking hook.





Do not attempt to split green logs. Dry, seasoned logs will be split much more easily, and not be jammed as frequently as green wood.

3. Before operation, applying a thin coat of grease to the surfaces of the ram will lengthen the durability of the ram.



4. Open the Air Bleed. Loosen the oil tank cover a few turns whenever the splitter being used. Retighten this cover when you finish.

5. Turn the motor on, the wedge ram should rise to the highest position automatically. If the wedge ram is already at the highest position when the motor starts, grip both control levers and lower them, the wedge ram should start to move downward.

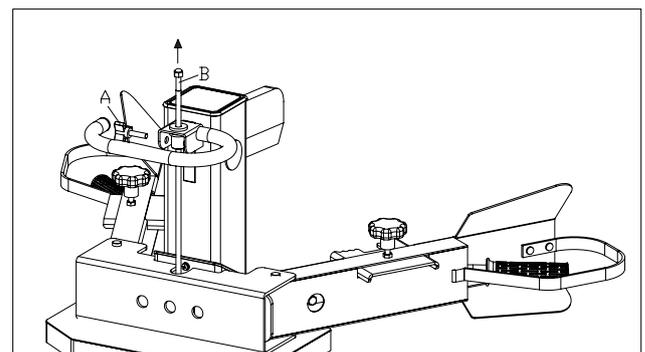
6. While operating under extremely low temperature, keep the log splitter running under no load for 15 minutes to preheat the hydraulic oil.

7. Before initial operation, check to be sure the two-handed operation is properly functioned by following steps:

- (1) Lower both control levers, splitting wedge lowers to approx 5cm above the highest table position.
- (2) Release either of the levers, splitting wedge should remain in the original position.
- (3) Release both levers, the ram should rise to the highest position automatically.

8. To set wedge ram stroke, take the following steps:

- (1) Move splitting wedge to the desired position. The upper position of the ram wedge travel should be about 3~5cm over the logs to be split.
- (2) Release a control lever or switch off the motor.
- (3) Release the Setscrew (A) with L key. Raise Adjusting Rod (B) until Adjusting Rod (B) is started to be stopped by the spring inside. Tighten the Setscrew (A).
- (4) Release both control levers and start motor.
- (5) Check the upper position of the splitting wedge.

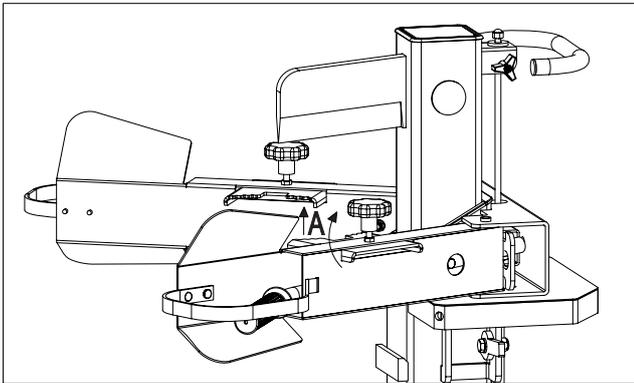


9. Place log onto splitter. Place the log onto the support table vertically and sitting flat on the support table. Be sure the wedge and support table will contact the log squarely on the ends. Never attempt to split a log at an angle.

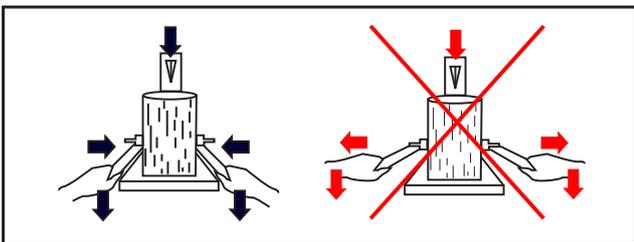


Break log in the direction of its growing grain. Do not place log across the log splitter for splitting. It may be dangerous and may seriously damage the machine.

10. Adjust the Log Holders (A) according to the diameter of the log to obtain most comfortable Control Levers angle.



11. Hold the log with clamping brackets closely in the control lever guards. Lower levers to start the splitting. Releasing either lever stops the motion of the splitting wedge. Release both handles to return the splitting wedge to the upper position.



12. Stack as you work. This will provide a safer work area, keeping it uncluttered, and avoid the danger of tripping, or damaging the power cord.



Accumulated split wood and wood chips can create a hazardous work environment. Never continue to work in a cluttered work area which may cause you to slip, trip or fall.

## REPLACING HYDRAULIC OIL

The hydraulic system is a closed system with oil tank, oil pump and control valve. Check oil level regularly with dipstick. Low oil levels can damage the oil pump. Oil Level should measure approx. 1 ~ 2 cm lower than the upper surface of the oil tank.

The oil should be completely changed once a year.

- 1 Make sure moving parts stops and the engine is stopped.
- 1 Make sure that no dirt or debris finds its way into the oil tank
- 1 Collect used oil and responsibly recycle.
- 1 Following an oil change, activate the log splitter a few times without actually splitting.

Following hydraulic oils or equivalent are recommended for the log splitter's hydraulic transmission system:

SHELL Tellus 22

MOBIL DTE 11

ARAL Vitam GF 22

BP Energol HLP-HM 22

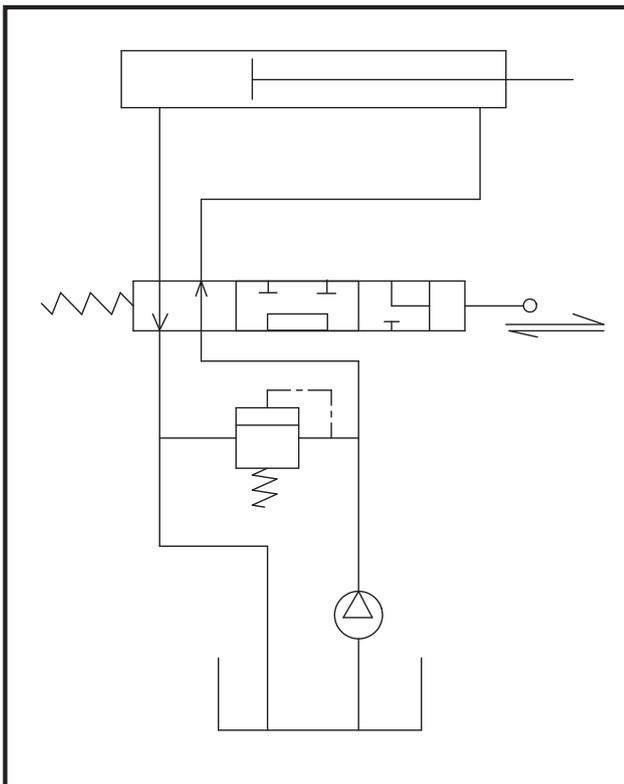
## SHARPENING WEDGE

This log splitter is equipped with reinforced splitting wedge whose blade is specially treated, After long periods of operation, and when required, sharpen the wedge with a fine-toothed file removing any burrs or flat spots on the edge.

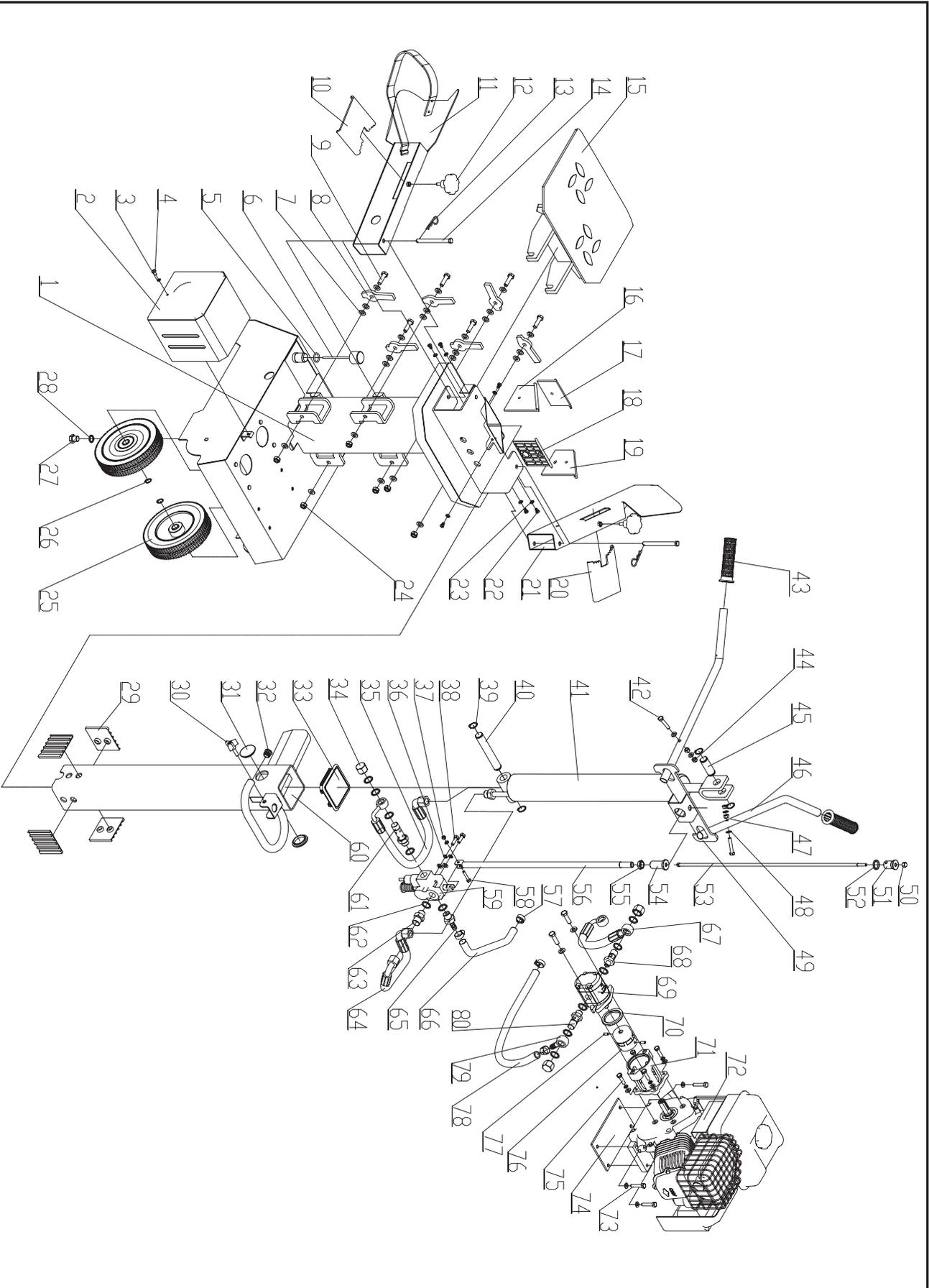
## TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	REMEDY SUGGESTED
Engine does not start	Engine oil of brace box is not enough	Filling engine oil
	Switch is OFF	ON the switch
Log Splitter does not work while motor running	Valve is not opened owing to the connection parts loosening	Check and tighten the parts
	Control Levers or Connection parts bent	Repair the bent parts
	Lower hydraulic oil level	Check and refill hydraulic oil
Log Splitter works with abnormal vibration and noise	Lower hydraulic oil level	Check and refill hydraulic oil

## PLUMBING DIAGRAM



PARTS SCHEMATIC (Engine type:122432)



## **GUARANTEE**

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

## **ENVIRONMENT**



*Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.*



Site S.A.V. D.N.V. Website  
**www.eco-repa.com**  
Your after sale partner

#### FR

Vous trouverez les mises à jour des modes d'emploi, les vues éclatées, les informations concernant les pièces de rechange ainsi que les coordonnées de nos stations techniques pour tout produit thermique: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

#### NL

U kunt updates van handleidingen, exploded views, informatie over onderdelen en contact opnemen met onze technische stations voor elk product thermische: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

#### GB

You can find updates of manuals, exploded views, information on spare parts and contact our technical stations for any product thermal : [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

#### D

Sie können Updates von Handbüchern zu finden, Abbildungen, Informationen zu Ersatzteilen und an unseren technischen Stationen für jedes Produkt thermischen: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

#### IT

È possibile trovare gli aggiornamenti dei manuali, esplosi, informazioni su parti di ricambio e di contattare il nostro stazioni tecnico per qualsiasi prodotto termale: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

#### ES

Usted puede encontrar actualizaciones de los manuales, despieces, información sobre piezas de repuesto y en contacto con nuestras estaciones de técnica de cualquier producto termal: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

#### P

Você pode encontrar atualizações de manuais, vistas explodidas, informações sobre peças de reposição e estações em contato com nosso técnico para qualquer produto térmico : [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)



81, rue de Gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique  
Tél : 0032 71 29 70 70      Fax : 0032 71 29 70 86

**Made in China**

**S.A.V**

 32 / 71 / 29 . 70 . 88

 32 / 71 / 29 . 70 . 99



**Service Parts separated**

 32 / 71 / 29 . 70 . 83

 32 / 71 / 29 . 70 . 86

**2010**

**Made in China**